

TWENTIETH CENTURY VIEWS

# Personality

Although  
were disinte  
Jewish com  
with much  
this epoch  
end at Mai

in more recent decades there  
grative forces at work within the  
munity, the old ways persisted  
of their ancient vigor — until  
of Jewish existence came to an  
danek and Auschwitz.

# Children

## Upheaval

23rd PRINTING

The Government

# H I N E N I

a new play by David Roskies

April 16-17

THE NAKED GOD  
A LIFE OF ONE'S OWN

THE COMEDIES

J E W S

THE TRAGEDIES

P O L I S H

THE HISTORIES

# LIVE FOR

# QUE LA GUERRE SOIT IMPOSSIBLE

A PROGRAM FOR THE CONTROL OF  
CONFLICT

8:30 P.M.  
SCHWARTZ HALL  
BRANDEIS UNIV.  
Admission \$1.00  
SAF Free

After these things God tested Abraham,  
and said to him, "Abraham!" And he said,  
"Hineni---here am I."

Genesis 22:1

CAST (in order of appearance):

Narrator (a physician now living in Tel-Aviv)	-Henry Sussman
Tema Katz (a teacher)	-Doreen Bierbrier
Clerk	-Barbara Klein
First Man	-Robert Bowser
First Woman	-Debby Hess
Zelig Kalmanovitch (a scholar)	-Paul David
Aba Kovner (a partisan)	-Mark Gehrie
Itsik Vittenberg (Commander of the partisans)	-David Roskies
Dina (his wife)	-Joanna Kudisch
Joseph Glasman (a partisan)	-Milton Harris
Second Man	-Michael Bodkin
Yakov Gens (Chief of the Jewish Police)	-Ira Liebowitz
Teo (his mistress)	-Marjorie Harrison

PLACE: The Ghetto of Vilna, Poland.

TIME: June 1941--July 1943.

Director	-Hillel Schwartz
Film	-Marty Ostrow
Slides	-Ralph Norman -Terry Pollak
Music arranged by	-Gail Feinberg
floutist	-Susan Levin
violinist	-Linda Feigenbaum
guitarist	-Gail Feinberg
Props	-Barbara Heller
Costumes	-Paula Schwartz
Lights	-Amy Bookbinder -Barbara Heller
Projectionist	-Marty Ostrow
Sound	-Sara Kantor
Publicity	-Gail Feinberg
Program	-Paula Schwartz (Cover by Hillel Schwartz)
Ushers (Sunday)	-Sid Blumenthal -Louise Oppenheimer -Sandy Ruffin
(Monday)	-Linda Feigenbaum -Susan Levin -Sandy Ruffin

**SPECIAL THANKS:**

Rabbi Albert Axelrad  
 Mrs Anne Baram  
 Brandeis B&G  
 Mrs Carney and the Office of Special Events  
 Professor Martin Halpern  
 Ralph Norman  
 Mrs Perkins and the staff of the Lemberg Nursery School  
 Chava Rosenfarb (for permission to use portions of her play)

Produced under the auspices of the B'nai B'rith Hillel Foundation of Brandeis University.

Vilna, a city in Eastern Poland, was for centuries, one of the vital cultural and spiritual centres of Eastern European Jewry, producing many of its leaders.

The Great Synagogue of Vilna, built in Italian Renaissance style, was awe-inspiring. Napoleon, on viewing its interior in the summer of 1812, is said to have exclaimed: "This indeed is the Jerusalem of Lithuania!"

Jewish European intellectual and social history in the two centuries before World War II could perhaps be traced through Vilna: Rabbi Elijah, the "Vilner Gaon" (1720-1797); the Enlightenment; and the beginning of Modern Hebrew and Yiddish literature, with such important figures as Judah-Leyb Gordon, A. M. Dick, A. D. Levenson, M. L. Lillienthal and Abe Cahn.

Vilna was also the cradle of the Jewish Labor Movement, the "Bund" (founded there in 1897), as well as one of the chief centres of the "Hoveve Zion" (Lovers of Zion) Movement (founded in 1884).

Within the city were the Ramaila Yeshiva, the Teachers' Seminary of Vilna, the Strashun Library, the headquarters of the YIVO (Yiddish Scientific Institute founded in Vilna in 1925) and the Rom printing firm (established in 1803), which published the famous Vilna Talmud editions. The most important works of modern Yiddish literature were published by the remarkable firm of B. Kleckin. The literary group "Yung Vilna" produced some of today's foremost Yiddish authors and poets (including Sh. Kaczerginski and Abraham Sutzkever, some of whose poems and songs are presented in tonight's performance).

Yiddish theatre was represented by the Vilna Troupe which performed the world premiere of Ansky's "The Dybbuk". On the eve of World War II, five Yiddish dailies were published in Vilna as well as countless weeklies and quarterlies in Yiddish, Hebrew and Polish.

During the summer vacations, the inhabitants of Vilna would visit the beautiful Ponar mountains, eleven kilometers from the city. Ponar was without doubt one of the finest vacation spots in the entire Vilna region. In Ponar alone, there were 750 kinds of flowers.

At the outbreak of the War, 70,000 Jews lived in Vilna, constituting 30% of the city's entire population. Among them were the characters in this play, none of whom is fictional. Many of their original speeches moreover, have been retained.

"Hineni," which coincides with the 24th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising, is an experiment in commemorating the Holocaust. Through the media of theatre we hope to convey the tragic drama of individuals who must answer the Call, no matter what the penalty may be.

D.R.

## Bibliography

### In English:

Kalmanovitch, Zelig. A Diary of the Nazi Ghetto in Vilna. (New York, 1953).

Schwartz, Leo W. ed. The Root and the Bough. (New York, 1949).

Tenenbaum, Joseph. Underground. (New York, 1952).

### In Yiddish:

Dworzecki, Dr. Mark. Yerushalayim delite in kamf un umkum. (Jerusalem of Lithuania in Battle and Defeat). (Paris, 1948).

Kaczerginski, Shmerke. Khurbn vilne (The Destruction of Jewish Vilna). (New York, 1947).

~~\_\_\_\_\_~~. Lider fun di getos un lagern (Songs of the Ghettos and Concentration Camps). (New York, 1948).

Kazdan, Ch. ed. Lere yizker-bukh (Teacher Memorial Book). (New York, 1954).

Kruk, Herman. Togbukh fun vilner geto (Diary of the Vilna Ghetto). (New York, 1961).

Niger, S. ed. Kidush hashem. (New York, 1948).

Rolnick, Masha. Ikh muz dertseyln (I Must Recount). (Warsaw-Moscow, 1965).

Rosenfarb, Chawa. Der foygl fun geto (The Bird of the Ghetto). (Montreal, 1958).

Sutzkever, Abraham. Di festung (The Prison). (New York, 1945).